

УДК 81'25

**Устименко Елена Николаевна**

аспирант. Государственный институт

русского языка им. А.С. Пушкина

[lenoust@mail.ru](mailto:lenoust@mail.ru)

**Elena N. Ustimenko**

Graduate student.

The state institute of Russian of A.S. Pushkin

lenoust@mail.ru

**Диалог культур в туристическом рекламном тексте как фактор  
повышения познавательной и эмоциональной мотивации адресата**

**The dialogue of cultures in a tourist advertisement text as a factor of increasing  
cognitive and emotional motivation of the addressee**

***Аннотация.** Статья посвящена актуальной теме повышения мотивации изучающих русский язык путем привлечения в учебные тексты материала диалога культур, что, в свою очередь, связано с проблемой обновления страноведческого содержания текстов в современных учебниках русского языка как иностранного. Рассматриваются путевые заметки, дневники и записки немецких ученых-путешественников по России, находящаяся в них информация, способна повысить мотивацию к изучению русского языка и России в целом.*

***Ключевые слова:** рекламный текст; учебный текст; диалог культур; познавательная и эмоциональная мотивация*

***Annotation.** Article is devoted to vital topic of increase of motivation studying Russian by the way of engagement to educational texts of cultures dialogue material what, in turn, is connected with the problem of updating of regional geographic content of texts in modern Russian textbooks as foreign. Travelling remarks, diaries and the reports of German scientific-travellers on Russia are considered locating in them information, is capable to raise motivation to studying of Russian and Russia as a whole.*

***Key words:** Learning text; text of advertisement; dialogue of cultures; cognitive and emotional motivation*

Эффективность процесса обучения иностранному языку, мыслительную активность обучающихся значительно повышает наличие **познавательной** и **эмоциональной** мотивации обучения. Данной проблемой занимаются многие ученые, на результаты исследований, которых мы ориентировались в данной статье. Теоретические основы мотивации определены в трудах Ю.Н. Кулюткина, А.Н. Леонтьева, В.С. Мерлина, А.К. Марковой, П.В. Симонова, П.М. Якобсона, и др.

А.К. Маркова определяет познавательную мотивацию как «систему побуждений, которые определяют активность учащегося и направляют на знание: понятия, закономерности, и др.» [7, с. 4]. Таким образом, при познавательной мотивации – неизвестное новое знание совпадает с целью познавательной деятельности адресата.

Согласно мнению Ю.Н. Кулюткина, «познавательная мотивация может быть как внутренней (эпистемическая любознательность, интерес к новому, ориентировочная активность), так и внешней (понимание практической пользы знаний, которые сами по себе могут и не возбуждать интереса). Ведь если практические потребности выражают интерес больших социальных групп, они могут стать и социальными потребностями личности, длительно мотивируя ее познавательную деятельность» [4, с. 35]. Таким образом, в определенных ситуациях внешняя мотивация может перейти во внутреннюю.

Добавим, что, на наш взгляд, внешняя мотивация зависит не только от ценностей, интересов и идеалов общества, в котором находится адресат, но и от его более узкого, но не менее важного, социального окружения (преподаватель, учебная группа и т.д.). В частности, преподаватель актуализирует, стимулирует и создает условия для развития и проявления индивидуальных способностей учащихся.

Внутренняя мотивация зависит от личной заинтересованности учащегося в познании нового, неизвестного, а также от его творческого подхода к предмету изучения. Так, индивидуально-личностные представления, сложившиеся на основе полученных впечатлений, благоприятно воздействовавших на воображение (полюбившиеся герои литературных произведений, исторические личности и т.д.), являются источником мотивированного подхода к изучению материала. Поэтому формы организации процесса обучения должны быть подчинены не только цели всестороннего развития личности обучающегося, но и среди прочего ориентированы на изучение биографий исторических деятелей. Так, А.В. Маланичева представила модель развития познавательной мотивации учащихся в процессе изучения исторической личности как «единство блоков, включающих описание свойств и характеристики исторической личности, выражающих ее нравственно-мировоззренческие и гражданские позиции с учетом исторических условий, в которых она действовала» [5, с. 7]. В большинстве исторических текстов присутствующий мотив гордости и патриотизма выдвигает апеллирование к исторической памяти, стремление к национальному единению и гордость за исторические корни.

Е.Ю. Макарова и И.В. Николаева пишут о том, что познавательную мотивацию можно усилить с помощью целого ряда приемов, включая использование текстов из художественной и научно-популярной литературы, произведений искусства [8]. Представляется, что с помощью таких текстов, которые будут вызывать у читателей светлые, добрые чувства, дающие возможность ощутить себя в гармонии с окружающим миром, помогающие сформировать оптимистическое мироощущение, можно повысить и эмоциональную мотивацию учащихся. Более того, такие тексты, проникнутые духом интеллектуальности, толерантности, «культурного дружелюбия» обладают высоким воспитательным по-

тенциалом и помогают сохранять культурные ценности. Добавим, что культурологически ценные тексты, в которых отражаются своеобразие элементов родного языка, его богатство, культура также, на наш взгляд, обладают свойствами познавательной и эмоциональной мотивации.

В связи с этим следует еще раз отметить важность отображения в учебных текстах диалога культур, в частности, при изучении русского языка как иностранного, соответственно диалога русской культуры и языка и культуры, и языка обучающихся. Учение о диалоге культур было разработано в середине XX века в работах русского ученого М.М. Бахтина. Условием диалога культур по Бахтину является их «вненаходимость»: именно она есть причина того, что одна культура обращается с вопросами к другой, т.е. ведет диалог, стремиться к их пониманию. Диалог культур также является и «одним из методических принципов обучения, согласно которому занятия по языку не ограничиваются сопоставлением фактов и реалий из области культуры родного и изучаемого языка, но предусматривают приобретения учащимися навыков и умений, которые могут стать частью «философии их жизни» [1, с. 60].

На наш взгляд, тексты, посвященные диалогу культур и содержащие познавательную и эмоциональную мотивацию, помогают в процессе изучения иностранного языка развивать у учащихся умения диалогового взаимодействия с представителями других культур и обеспечивают саму возможность адекватного взаимопонимания и духовного взаимообогащения представителей разных лингвокультурных социумов. Все вышеизложенное относится ко всем текстам, которые используются в качестве учебных, а значит, и к туристическим рекламным текстам [10]. Познавательная и эмоциональная мотивации туристических рекламных текстов может способствовать побуждению адресата к определенным действиям, направленным на удовлетворение рекреационных потребностей, предопределять или влиять на поведение адресата. Как показывает практика и специальные исследования С.Х. Агировой, А.В. Бабкина, В.А. Квартальнова, можно выделить следующие категории туристских мотивов, содержащиеся в ТРТ, элементы которых определяют выбор адресата:

1) Природные и климатические условия (климат, топография, флора и фауна) – важнейший элемент побуждения адресата к совершению путешествия и его привлечения в тот или иной регион или страну.

2) Культурные мотивы. Всегда вызывают интерес исторические места, музеи, картинные галереи, выставки, археологические памятники, народные ремёсла и др. культурное наследие страны. Природная любознательность туриста в отношении различных стран мира и населяющих их народов – один из наиболее сильных побудительных туристских мотивов. Давно стал самостоятельным и выделился такой вид туризма, как культурный, или познавательный. Его основой является историко-культурный потенциал страны, включающий всю социокультурную среду с традициями и обычаями, особенностями бытовой и хозяйственной деятельности. Знакомство с культурой и обычаями другой страны обогащает духовный мир человека.

3) Литературные мотивы. Иногда литературные памятники имеют более ограниченную по сравнению с другими элементами культуры привлекатель-

ность, но все же составляют существенный туристский мотив и основу организации разноплановых туристских программ и маршрутов. В рамках познавательного туризма организовываются литературные туры по местам, связанным с именами авторов и героями известных литературных произведений.

Следовательно, наиболее мотивирующими можно считать ТРТ, содержащие соответствующую информацию, и, таким образом, создающие географические образы территории. Так, на примере России, выделяют географические образы, задающие внутренние параметры страны, как бы определяющие ее идентичность: Москва, Санкт-Петербург, Волга, Урал, Алтай, Сибирь, о. Байкал, Камчатка и т.д. Текстами, наиболее информативно и эмоционально формирующими эти образы, часто являются путевые записки, дневники, статьи, отчеты. Рассмотрим формирование географического образа Сибири, которая была открыта западным учеными и путешественниками для проведения научных исследований и получения достоверных данных о природе, хозяйстве, населении, на примерах текстов путевых дневников и научных исследований «европейских путешествий» с 1719 по 1880-е гг. немецких естествоиспытателей и ученых – Д. Мессершмидта, П. Палласа, И. Георги и А. Гумбольдта. Образ Сибири рассматривался западноевропейскими учеными в качестве коллективного глубинного района Евразии, который был мало изучен человеком, пугал суровыми климатическими условиями. И в тоже время Сибирь поражала их своим размахом природы и богатством полезными ископаемыми. Для Западной Европы изучение Сибири представлялось важным не только для исследования и познания другого мира, но и для установления сотрудничества между странами.

**Д. Мессершмидт** – немецкий медик, ботаник, лингвист, родоначальник русской археологии, открыл петроглифы, в 1719 году был назначен Петром I руководителем первой научной экспедиции в Сибирь (экспедиция состояла из одного человека – самого Д. Мессершмидта и продолжалась 8 лет). В ходе экспедиции была исследована значительная часть Западной и Восточной Сибири, Среднесибирское плоскогорье. В бассейне Нижней Тунгуски Д. Мессершмидт открыл месторождения графита, пласты каменного угля, ключи и источники поваренной соли, мрамор. Ученый первым обратил внимание на вечную мерзлоту в Сибири как на географический фактор. Это явилось крупным географическим открытием. Он был первым из ученых, побывавшим на Байкале. Как лингвист, Д. Мессершмидт собирался в своих исследованиях особое место отвести изучению языков и диалектов различных народов, населяющих Сибирь. В одном из своих отчетов он очень лестно высказался о тунгусах (эвенках). «Эти люди, – писал он, – слынут среди всех народов Сибири самыми искусными и самыми ловкими стрелками из лука. Они превосходят в беге самоедов и остяков и являются беспримерно способными людьми» [8, с. 29]. К сожалению, мы не можем представить выдержки из его восьмилетнего труда «Обозрение Сибири или три таблицы простых царств природы», так как основная часть работ Д. Мессершмидта до сих пор не опубликована, за исключением небольших отрывков, опубликованных П. Палласом и И. Георги через 60-70 лет после его путешествия.

Следующий известный немецкий ученый, выдающийся естествоиспытатель, почетный член Петербургской Императорской Академии наук, профессор натуральной истории – **П. Паллас**. По распоряжению Екатерины II была начата организация нескольких экспедиций «астрономических» и «физических» с целью комплексного исследования страны: узнать ее геологические, минералогические, животные и растительные ресурсы, а также выявить исторические, социально-экономические и этнографические особенности отдельных ее регионов. П. Паллас руководил основным отрядом Оренбургской экспедиции с 1768 года по 1774 год. Маршрут отряда проходил в первый год по городам – Петербург – Новгород Великий – Тверь – Клин – Москва – Владимир – Касимов – Муром – Арзамас – Пенза – Симбирск – Самара – Ставрополь (ныне Тольятти) – Симбирск. В 1769 году Паллас отправился в Самару, а затем, через степь, – до Уфы, где оставался до 1770 года. Во время пребывания в Уфе он завершил работу над первым томом своего «Путешествия по разным провинциям Российского государства», которое было опубликовано в 1771 году в Санкт-Петербурге. Закончив исследование, П. Паллас издал по поручению Екатерины II сравнительный словарь в двух частях (1787–1789), в котором были представлены более 200 языков и наречий народов Азии и Европы, в том числе 142 азиатских языка, 51 европейский язык и 50 языков народов Севера. Приведем примеры выдержек из путевых дневников ученого-путешественника.

«... В селении же Валдай обратили на себя его внимание жители своим веселым характером и языком: это были потомки поляков, переселенных сюда при Алексее Михайловиче. Недалеко отсюда находится Иверский монастырь, основанный патриархом Никоном».

«Не думаю, чтобы была другая река во всей Европе столь богата рыбою, как Волга и ее притоки. Собственно, в Волге живут и переходят в притоки: белуга, осетр, стерлядь, севрюга, белорыбица; затем очень много сазанов, сомов, железниц (вобла) и чехони. Белуги попадаются в 30 и 45 пудов, осетры в 20 и 22 пуда. Белуга дает до пяти пудов икры, осетр же фунтов 30, севрюга – 10 и 12 фунтов».

«... Хотя было только начало апреля, однако уже южные склоны холмов, окружающих Самару, были совершенно свободны от снега. Вокруг Самары цвело множество диких яблонь, горохового дерева (чилига) и различных цветов. Река Самара имеет гористые берега, местами необыкновенно удобные для разведения винограда, так как виноград любит иловатую землю. Вообще, здесь могли бы быть прекрасные фруктовые сады. ...Нельзя представить себе страну приятнее: сосновые, осиновые и березовые леса, прекрасные луга, цветущие холмы, обилие дичи и разных полезных животных. Жаль только, что эта прекрасная страна так редко населена».

«... Во время моего пребывания в Яицком Городке я неоднократно бывал у калмыков. Калмыки сами себя называют халмаки или халимаки. Они среднего роста, сановиты. Женщины их белы, волосами и лицом похожи на китаек. Нравы калмыков мне показались лучше, нежели их описывали до сих пор путешественники. Они хорошие товарищи, откровенны, услужливы и веселы, чем отличаются от флегматических киргизов. Вообще все степные народы праздны,

неопрятны и коварны; но калмыки по их бодрому духу могут назваться трудолюбивыми. Вообще калмыки имеют бодрый дух и хороший разум и легко могут сделаться земледельцами» [9, с. 105-114].

В 1771 году к экспедиции П. Палласа присоединился известный немецкий этнограф, натуралист, химик, профессор минералогии и академик Императорской Академии наук и художеств **И. Георги**, которому предстояло совершить путешествие по Восточной Сибири. Итогом этнографических исследований И. Георги стала книга “Описание всех в Российском государстве обитающих народов, вер, обыкновений, жилищ и прочих достопримечательностей”, в которой представлено яркое, подробное иллюстрированное описание национальной одежды народностей, населяющих Россию. Книга была опубликована в 1776 году в Санкт-Петербурге. И. Георги выполнил множество рисунков, стараясь передать этнические особенности каждой народности. И. Георги предпринял самостоятельное путешествие вокруг Байкала. Ученый начертил карту озера, ознакомился с климатом, местностью, забайкальскими бурятами и эвенками. Представим отрывки из книги самых ярких описаний народностей России, например,

«Буретты, называют сами себя, Барга Буретт; Россияне же называют их Братскими Татарами. Климат обиталища их суров, но в большей части онаго нарочито плодоносен, в каковых местах живут они купно с Россиянами. Народ предпочитает всему спокойствие. Напротив, они не только не сварливы, но весьма уступчивы, а еще менее насильственны и нимало не опасны. Буретты говорят Монгольским наречием, но произношение имеют грубое. Жизнь ведут кочевую, и главное их упражнение есть скотоводство.

Между кузнецами их есть нарочито искусные; некоторые из них плавят свое железо в небольших горнах; прочие же покупают оное у Россиян. Работы свои производят так же проворно, как и Тунгусские кузнецы, однако несколько совершеннее. Железные их вещи, с серебряною насечкою, славны во всей России, под именем братской работы [2, с. 24].

Большого внимания заслуживает работа еще одного известного немецкого естествоиспытателя, географа, путешественника и иностранного почетного члена Петербургской АН (1818) – **Александра Гумбольдта**. Гумбольдт говорил о себе: «... я ощутил с ранней молодости страстное желание к путешествию в отдаленные страны, мало посещаемые Европейцами. Это желание характеризует ту эпоху в нашей жизни, когда самое высокое наслаждение составляют для нас сильные движения души и картины физических опасностей ... Предметы, знакомые нам лишь по увлекательным описаниям путешественников, имеют для нас особую прелесть. Нашему воображению нравится все что бесконечно и безгранично. Нам кажется, что недоступные для нас наслаждения гораздо лучше тех, которые ежедневно выпадают на нашу долю в тесном кругу сидячего образа жизни» [3, с. 14].

Русский Император Николай I предложил ученому совершить путешествие на Восток «в интересе науки и страны». Гумбольдт принял данное предложение, он готов был несколько лет посвятить и на исследования “Азиатской России”, особенно его интересовали озеро Байкал и вулканы Камчатки. Гум-

больдт писал: «Я желал бы, чтобы большая часть сопровождающих меня ученых были Русские; они смелые и терпеливые в трудностях, притом не будут так сильно желать скорее возвратиться на родину. Я не понимаю ни одного слова по-русски, но я сделаюсь Русским, точно так, как сделался Испанцем, потому что все что предпринимаю, я делаю с увлечением» [3, с. 18]. В 1825 году ученый прибыл в Петербург, откуда и началось его путешествие по России. Маршрут Гумбольдта проходил по таким городам, как Москва – Владимир – Нижний Новгород – Казань – Пермь – Екатеринбург. Экспедиция, исследуя геологию, двигалась по Нижнему и Среднему Уралу в течение нескольких недель. Затем Гумбольдт отправился в Сибирь. Последним пунктом путешествия ученого по России стала Астрахань, он писал, что не хотел бы умереть, не повидав Каспийское море. Рассмотрим отрывок из книги А. Гумбольдта «Путешествие барона Александра Гумбольдта, Эренберга и Розе, в 1829 году по Сибири и к Каспийскому морю» (1837) в переводе И. Неронова.

«Из Нижнего-Новгорода Гумбольдт отправился по Волге в Казань и к Татарским развалинам Болгар. Отсюда, через Пермь, в Екатеринбург по Азиатскому склону Урала: огромной цепи, простирающейся подобно Андам в направлении меридиана, начиная от третичных формаций соседственного Аральского озера до скал диабазовых, смежных с Ледовитым морем, и состоящей из многих отраслей, почти параллельных, высочайшие вершины коих достигают около 1.400 – 1.500 метров высоты. В продолжении месяца, А. Гумбольдт посетил центральные и северные части Урала, столь богатые наносным образованием, содержащим золото и платину, – Гумишевские малахитовые рудники, – большую магнитную гору Благодать и славные топазовые и берилловые слои Мурзинска. Близ Нижне-Тагильска, в стране, которую можно сравнить с Гоко южной Америки, нашел кусок самородной платины, весом более 8 килограммов. Из Екатеринбурга путешественники продолжали странствование через Тюмень в Тобольск (на Иртыше); потом через Тару и Барабинскую степь, страшную по множеству язвительных, из семейства долгоножек, насекомых, в Барнаул (на берегах Оби); к живописному Кольванскому озеру и богатым серебряным рудникам: Змеиногорскому, Риддерскому и Зыряновскому, лежащим на югозападном склоне Алтая, коего высочайшая вершина называется по-Калмыцки: Юкту (Божия гора), или Аласту (Лысая гора), и по новейшим исследованиям ботаника Г. Бунге, равняется почти высоте Генерифскаго пика. В Кольванских рудниках добывается ежегодно серебра более чем 76-тыс.марков (Марк. Полфунта, или 16 золот. – 950 пуд).

... Потом следовали вдоль южного Урала до прекрасных яшмовых каменоломней близ Орска, где рыболовная река Яик, разделяет цепь от В. к З. Отсюда через Губерлинск прибыли в Оренбург (город, который, несмотря на далекое разстояние от Каспийскаго моря, лежит уже под уровнем океана, как свидетельствуют о том барометрические измерения, деланные в продолжении целого года Гг.Гофманом и Гельмерсенем); посещали главное место Уральских казаков, занимающихся багрением ночью осетров от 4,5 до 5 футов длиною; большое Элтонское соленое озеро в Калмыцкой степи; и через Сарепту (прекрасную колонию Моравских братьев) прибыли в Астрахань. Главным предме-

том поездки к Каспийскому морю было: химическое исследование воды, которое долженствовал сделать Г. Розе, наконец, собрание рыб внутреннего этого моря для обогащения важного сочинения о рыбах Гг. Кювье и Валансьена. Действительно музей Естественной истории Ботанического сада получил, через Г. Эренберга, более 30 родов рыб Каспийского моря и разных рек Европейской и Азиатской России. Рыбы озера Байкала испрошены Г. Гумбольдтом. – Из Астрахани, через перешеек отделяющий Дон от Волги близ Тишанской станицы, через землю Донских казаков, Воронеж и Тулу, возвратились в Москву» [3, с. 31].

Представленный текстовый материал содержит много познавательной и эмоциональной информации о маршрутах научных экспедиций Д. Мессершмидта, П. Палласа, И. Георги, А. Гумбольдта, в них прослеживается огромное желание немецких ученых узнать совершенно другую страну, другие народности, не смотря на трудности, с которыми им пришлось столкнуться. В данных текстах очевидно обнаруживаются признаки как туристических текстов, так и рекламных, они способны повысить познавательную и эмоциональную мотивации путешественников по Сибири, особенно, если это туристы из Германии, и содействуют тем самым развитию диалога культур. С учетом интереса к Сибири различных по национальности, уровню подготовки или профессии групп туристов, можно предложить несколько туристических маршрутов по местам научных экспедиций прошлых столетий, предварительно обеспечив их туристическими рекламными текстами, в которые войдет, и информация о маршрутах первых европейских исследователей сибирских просторов. Вероятно, это будет представлять интерес, в первую очередь, для сторонников научно-познавательного туризма. Например:

#### **“По следам экспедиции Д. Мессершмидта”**

Тура – Туруханск. Начало маршрута начинается в поселке Тура, со знакомства с краеведческим музеем и культурой эвенков – коренных жителей этого края. Затем – сплав по реке Нижняя Тунгуска, и окончание маршрута в городе Туруханске. Нижняя Тунгуска течет в живописных берегах, во время путешествия в ее притоках можно ловить рыбу. Это длинный (240 км), но не сложный маршрут по мощной таежной реке. Немецкий ученый Д. Мессершмидт побывал здесь в 1720-х годах, открыл на Нижней Тунгуске месторождения графита, каменного угля, ключи и источники поваренной соли, месторождения мрамора. В начале XX века по этому маршруту прошел известный русский писатель В.Я. Шишков, и после публикации его романа «Угрюм-река» Нижняя Тунгуска стала известна для русских и под этим названием.

#### **“По маршруту путешествия И.-Г. Георги на Байкал”**

Путешествие туристов по Байкалу обычно начинается в Иркутске, из которого начинаются маршруты разной протяженности и сложности. Среди них есть путешествия и по летнему, и по зимнему Байкалу, экотуры и пр. Приверженцам научно-познавательного туризма будет интересен маршрут немецкого ученого и путешественника И.-Г. Георги, который описал природу озера, его флору и фауну и составил первую карту Байкала.



## “Тропами экспедиции немецкого естествоиспытателя А. Гумбольдта”

Путешествие экспедиции А. Гумбольдта по России началось в мае и закончилось в октябре 1829 года. За это время путешественники побывали в Поволжье, на Урале, на Алтае, в Западной Сибири, на Каспийском море. Длина маршрута превышает 15 тысяч км. Повторить такой маршрут по силам только очень опытным и заинтересованным туристам. Однако каждому доступно посещение достопримечательностей, которые расположены недалеко от больших городов и связаны с именем знаменитого ученого и его экспедиции. Одним из таких маршрутов может стать маршрут «Пермь – Кунгур». Этот небольшое путешествие в окрестностях Перми, целью которого является посещение уникального природного памятника – Кунгурской ледяной пещеры. Сегодня Кунгурская пещера – памятник природы всероссийского значения, единственная оборудованная для экскурсий пещера России. Протяжённость пещеры – около 5700 м, из них 1,5 км оборудовано для посещений туристами. Кунгурская пещера содержит 58 гротов, 70 озёр и множество высоких шахт, доходящих почти до поверхности, которые называют «органными трубами». Здесь находится комфортабельный туристический комплекс, ежегодно принимающий туристов со всех стран мира. Чертеж пещеры и ее описание сделал в своем дневнике А. Гумбольдт: «После полудня были мы в уездном городе Кунгур, весьма красиво расположенном на скате горной гряды, при впадении Ирени в Сылву, приток Чусовой. Город известен по находящейся вблизи его пещеры в гипсовой горе. Так как пещера всего в 4 верстах от города, то нам не хотелось проехать, не посетивши ее. Дорога к ней идет по равнине, отчасти сосновым лесом, удивительно напоминающим наши отечественные местности. Вход в пещеру малый и узкий, пещера состоит из многих гротов различной величины, которые соединяются между собой узкими проходами» [3, с. 64].

Таким образом, на наш взгляд, перечисленные туристические маршруты и сопровождающие их туристические рекламные тексты, включающие информацию о европейских путешественниках по России, помогут повысить мотивацию европейского туриста в выборе страны посещения и тем самым способствовать развитию диалога культур.

### **Литература.**

1. Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин *Новый словарь методических терминов и понятий*. М., 2009.

2. И. Георги *Описание всех в Российском государстве обитающих народов, вер, обыкновений, жилищ и прочих достопримечательностей*. СПб., 1776.

3. А. Гумбольдт *Путешествие барона Александра Гумбольдта, Эренберга и Розе, в 1829 году по Сибири и к Каспийскому морю (в переводе И. Неронова)*. СПб., 1837.

4. Ю.Н. Кулюткин *Изменяющийся мир и проблема развития творческого потенциала личности*. СПб., 2002.

5. А.В. Маланичева *Развитие познавательной мотивации учащихся в процессе изучения исторической личности: Автореферат на соиск., уч., степен., кандидата педагогических наук*. Барнаул, 2008.

6. А.К. Маркова *Формирование мотивации учения в школьном возрасте.* М., 1983.

7. Е.Ю. Макарова, И.В. Николаева *Активизация познавательной деятельности учащихся на уроках русского языка // festival@1september.ru*

8. Д. Мессеримидт *Обозрение Сибири или три таблицы простых царств природы.* СПб., 1723.

9. П. Паллас *Путешествие по разным провинциям Российского государства.* СПб, 1771.

10. Устименко Е.Н. *Элементы «рекламности» в страноведчески ценных учебных текстах (на материале учебников РКИ XIX в.) // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. №1, 2014.*

### **References.**

1. Asimov E.G., Shchukin A.N. *New Dictionary of methodological terms and concepts.* Moscow, 2009.

2. Georgi I. *Description of the Russian state in the living peoples beliefs, usages, dwellings and other attractions.* St. Petersburg. 1776.

3. Baron Alexander von Humboldt *Travel Humboldt, Ehrenberg and Rose, in 1829 in Siberia and the Caspian Sea (translated I. Neronova).* St. Petersburg. 1837.

4. Kulyutkin J.N. *Changing world and the problem of the development of creative potential.* St. Petersburg. 2002.

5. Malanicheva A.V. *Development of cognitive motivation of students in the study of historical personality: Abstract for soisk., Distr., Degrees., Candidate of pedagogical sciences.* Barnaul, 2008.

6. Markov A.K. *Formation learning motivation at school age.* М., 1983.

7. Makarova E.J., Nikolaev I.V. *Revitalization cognitive activity of students at Russian lessons // festival@1september.ru*

8. Messerschmidt D. *Review Siberia or three tables simple kingdoms.* St. Petersburg. 1723.

9. Pallas P. *Travel to different provinces of the Russian state.* St. Petersburg, 1771.

10. Ustimenko E.N. *The elements of “advertising” in learning texts valuable for regional studies (based on the material of RFL textbooks of the XIX th century) // International aspirant messenger. Russian Language Abroad. № 1, 2014.*

..